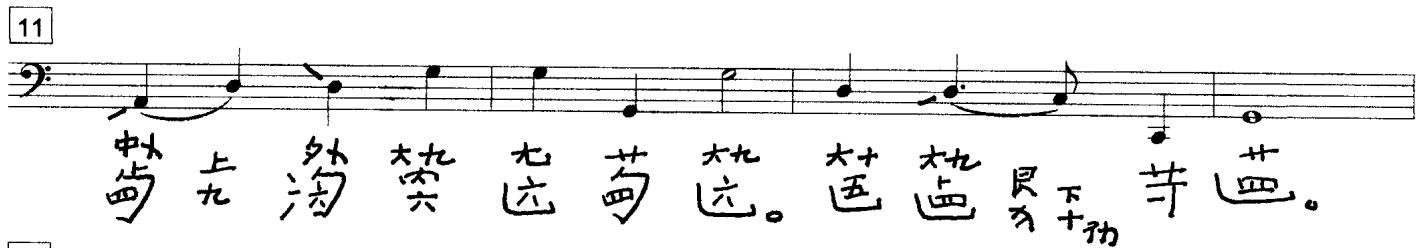


短清
Duan Qing
29. Short Clarity

Shang mode 商調
Tuning: 1 2 4 5 6 1 2

1. Beauty of the jade-like forest 瓊林風味
light and free



32

上九 三六 七 ⑦ 六 合 七 空 又 六 上 七 六 合 芍 菊 空。

35

大九 小九 回 大九 小九 = 大九 小九 上八 七 六 五。

[illegible]

43

rit.

slow

九 器 尤 大 八 然 管 尤 笛 初 苛 然 炭 娃 弓 尤 三 寫 勻 四 蜀 旁 勻 四 蜀 勻 四 蜀 留

[illegible]

51

(大七) 下九 中九 外九 大六 高六 中六 大六 律 言上六 芦花 会声 中六 大六

3. A (man in) grass clothing on the river 一蓑江表

56

rit.

sol la si do la fa mi fa# re

60

fretly

六 三 四 三 二 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

64

rit.

音 大 五 六 七 六 五 三 六 (正)

4. Very cold-looking clouds and remnants of snow 凍雲殘雪

68 *slow and free*



夢 迷 夢 迷 誰 夢 夢 四 省 勻 迷。

[illegible]

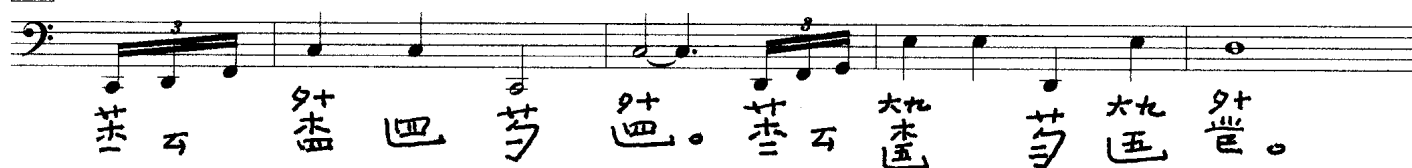
77 *faster*

Handwritten musical notation for Exercise 77, marked *faster*. The notation is on a single staff with a treble clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some beamed sixteenth notes. The piece ends with a double bar line and a repeat sign. Below the staff, there are Chinese characters and numbers indicating fingerings and breath marks.

[illegible]

5. Rivers and mountains as the snow clears up 江山雪霽

90

95 *faster*

100



106



6. A bright sun in the sky 晴日當空

111 *freely*

115



120



125

125

入慢
become
slow

6.4*

燒 目 星 菊 星 三 芳 燒 上 七 尤 四 星 芳 星

129 *faster*

大 七 九 二 三 六 上 下 三 六

134

freely

勢 勢 上 來 電 茫 六 菊 茫 菊 下 三 電 菊

141

夕三六 四七 九六 下三 四 九 夕三 四七 九 四 三 四 四

145 *more rhythmic*

蛙 三 三 三 十 九 下 十 三 二 中 十 十 十 十 十 十

150

一十步 四 六 七 六 五 四 三 二 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

155

三 芍 娃 娃 娃 中 弓 娃 弓 娃 来 下十三

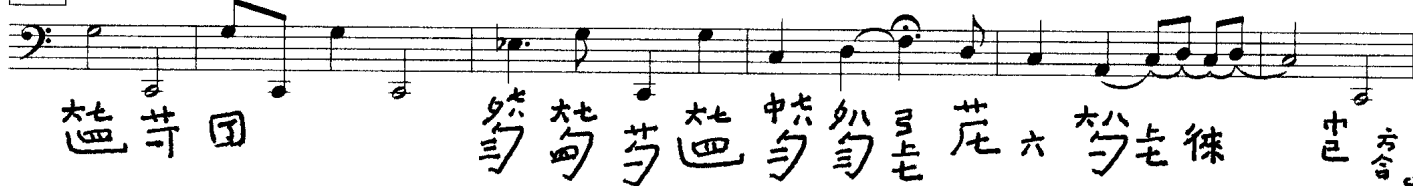
II-55

rit.



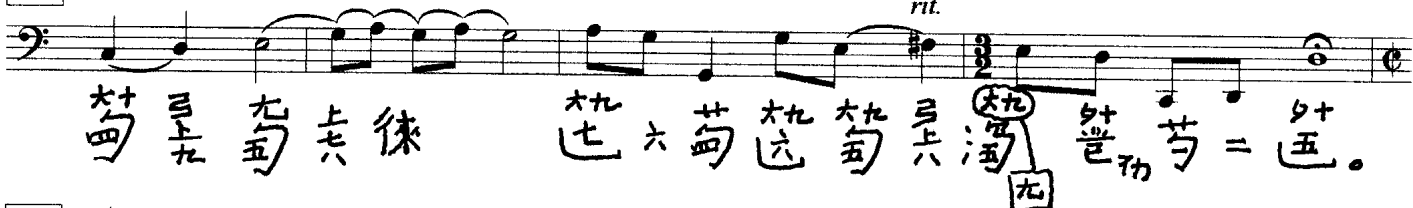
162 *moderate and steady*

moderate and steady



外五
一
二
三
四
五
六
七
八
九
十
十一
十二
十三
十四
十五
十六
十七
十八
十九
二十
二十一
二十二
二十三
二十四
二十五
二十六
二十七
二十八
二十九
三十
三十一
三十二
三十三
三十四
三十五
三十六
三十七
三十八
三十九
四十
四十一
四十二
四十三
四十四
四十五
四十六
四十七
四十八
四十九
五十
五十一
五十二
五十三
五十四
五十五
五十六
五十七
五十八
五十九
六十
六十一
六十二
六十三
六十四
六十五
六十六
六十七
六十八
六十九
七十
七十一
七十二
七十三
七十四
七十五
七十六
七十七
七十八
七十九
八十
八十一
八十二
八十三
八十四
八十五
八十六
八十七
八十八
八十九
九十
九十一
九十二
九十三
九十四
九十五
九十六
九十七
九十八
九十九
一百

rit.



a tempo



rit.



slow



曲終
piece
ends